TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH TRÀ VINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 43/2022/HS-PT
Ngày 09-5-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TRÀ VINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Mến

Các Thẩm phán: Ông Ngô Đê

Ông Nguyễn Văn Thành

- Thư ký phiên tòa: Ông Lưu Chí Tâm – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Hoàng - Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 5 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 05/2022/HSPT, ngày 19 tháng 01 năm 2022 do có kháng cáo của bị hại Dương Hoàng A đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 13 tháng 12 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Di, tỉnh Trà Vinh.

- *Bị cáo có kháng cáo:* **Thạch H**, sinh năm 1975; Nơi đăng ký thường trú: Ấp R, xã N, huyện D, tỉnh Trà Vinh; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ văn hóa: 01/12; Dân tộc: Khmer; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Phật giáo; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Thạch Kha L (đã chết) và bà Hà Thị X (đã chết); Anh chị em ruột có 03 người (lớn nhất là bị cáo, nhỏ nhất không nhớ năm sinh); Vợ tên: Thạch Thị H, sinh năm 1976, con có 04 người lớn sinh năm 1995, nhỏ sinh năm 2013; Tiền án, tiền sự: Không có. Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 27/8/2021 cho đến nay (Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

- *Người bào chữa cho bị cáo Thạch Hồng*: Luật sư Phạm Minh L, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Trà Vinh (xin xét xử vắng mặt).

- *Bị hại*: Anh Dương Hoàng A, sinh năm 1988 (có mặt)

Địa chỉ: Ấp R, xã N, huyện D, tỉnh Trà Vinh.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của anh Dương Hoàng A*: Luật sư Trầm Phú L là Luật sư của Công ty TNHH TH – Chi nhánh tỉnh Trà Vinh, thuộc

Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

- *Người phiên dịch*: Ông Thạch H, công tác tại Bảo tàng dân tộc tỉnh Trà Vinh (có mặt).

Ngoài ra, trong vụ án còn một số người tham gia tố tụng khác nhưng do không có kháng cáo, không bị kháng nghị, không liên quan đến kháng cáo nên không triệu tập đến tham dự phiên tòa phúc thẩm.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào ngày 12/5/2021 tại nhà Dương Hoàng A, sinh năm 1988 ở ấp R, xã N, huyện D có tổ chức uống rượu và có sự tham gia của bị cáo Thạch H. Sau khi uống rượu xong bị cáo Thạch H có nhờ A đi cùng với bị cáo đến nhà ông P mua gà, do trả giá không được nên Thạch H không mua được gà, từ việc này giữa Thạch H và A xảy ra mâu thuẫn A có hăm dọa "Tối nay tôi sẽ đánh ông". Khoảng 20 giờ cùng ngày Thạch H lấy một cây đèn pin đội đầu và một cây búa lưỡi bằng kim loại, cán bằng gỗ đi ra chòi gần nhà để giữ ớt, khi ra đến trước cửa chòi thì H nghe tiếng A nói "Bữa nay tao chém mày" H liền quay lại nhìn thấy A đưa dao lên định chém nên đưa tay phải lên chụp lấy tay trái của A, tay trái H cầm búa đánh một cái theo hướng từ trên xuống trúng vào vùng đầu của A gây thương tích. H và A tiếp tục vật nhau ngã xuống đất. H giật lấy con dao của A làm A đứt tay, A la lên kêu cứu thì H bỏ A ra và chạy về nhà. Dương Hoàng A được gia đình đưa đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Trà Vinh.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 19/21/TgT ngày 18-6-2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Trà Vinh kết luận: Cơ chế hình thành vết thương trên người nạn nhân Dương Hoàng A là do ngoại lực tác động trực tiếp. Vật gây ra thương tích vùng trán đỉnh + trán đỉnh phải là: vật tày cứng. Hướng từ trên xuống. Vật gây ra thương tích ngón 2 tay trái + kẽ 1-2 tay trái là: Vật cứng có cạnh sắc. Hướng từ trong ra ngoài. Dấu thay đổi sắc tố da 1/3 giữa mặt trước cẳng chân trái là do va đập vào vật tày cứng. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 4% (Bốn phần trăm).

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 13 tháng 12 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện D, tỉnh Trà Vinh đã quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Thạch H phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; Điều 65, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Thạch H 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng, kể từ ngày tuyên án.

Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ các Điều 585, 586 và Điều 590 Bộ luật Dân sự. Buộc bị cáo Thạch H phải bồi thường cho bị hại Dương Hoàng A số tiền là là 6.287.000 đồng.

Bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Lâm Thị D thống nhất thỏa thuận, bị cáo bồi thường tiền ngày công lao động cho bà Dễ là 2.400.000 đồng nên Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận này.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, quyết định về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 24/12/2021, bị hại anh Dương Hoàng A kháng cáo bản án hình sự sơ thẩm, yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Thạch H và buộc bị cáo Thạch H bồi thường thiệt hại cho ông với tổng số tiền 44.367.185 đồng.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Thạch H thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung của bản án sơ thẩm thể hiện, bị hại anh Dương Hoàng A thay đổi yêu cầu kháng cáo, rút yêu cầu tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Thạch H. Về trách nhiệm dân sự, giữa bị cáo Thạch H và bị hại Dương Hoàng A thỏa thuận thống nhất ngoài số tiền bồi thường thiệt hại mà Bản án sơ thẩm buộc bị cáo Thạch H phải chịu thì bị cáo còn phải bồi thường thêm cho bị hại tiền tổn thất tinh thần tương đương với 02 tháng lương cơ sở là 2.980.000 đồng (1.490.000 đồng x 2).

Quan điểm đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh: Tòa án nhân dân huyện D xử phạt bị cáo Thạch H 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 18 tháng. Bị hại anh Dương Hoàng A kháng cáo, xét thấy kháng cáo của anh Dương Hoàng A còn trong hạn luật định, đề nghị Hội đồng xét xử chấp thuận xét xử theo thủ tục phúc thẩm.

Về tội danh Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Thạch H về tội "Cố ý gây thương tích" là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Về hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe của bị hại bằng hung khí nguy hiểm với tỷ lệ thương tích là 04%. Án sơ thẩm đã xem xét áp dụng các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đầy đủ, khách quan, đúng quy định pháp luật.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, anh Dương Hoàng A không cung cấp được cho Hội đồng xét xử tài liệu, chứng cứ mới chứng minh thiệt hại đối với hành vi gây thương tích của bị cáo Thạch H để Hội đồng xét xử xem xét buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại tổng số tiền 44.367.185 đồng như nội dung đơn kháng cáo. Tuy nhiên, tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, anh Dương Hoàng A rút lại yêu cầu kháng cáo về tăng nặng hình phạt đối với bị cáo, xét thấy việc rút một phần kháng cáo của anh A là hoàn toàn tự nguyện đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ một phần yêu cầu kháng cáo của anh A về tăng nặng hình phạt đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự, giữa bị cáo Thạch H và bị hại Dương Hoàng A thỏa thuận thống nhất ngoài số tiền bồi thường thiệt hại mà Bản án sơ thẩm buộc bị cáo Thạch H phải chịu thì bị cáo còn phải bồi thường thêm cho bị hại tiền tổn thất tinh thần tương đương với 02 tháng

lương cơ sở là 2.980.000 đồng (1.490.000 đồng x 2), xét thấy việc thỏa thuận của bị cáo và bị hại tại phiên tòa là hoàn toàn tự nguyện, đúng quy định pháp luật nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận một phần kháng cáo của bị hại Dương Hoàng A, sửa Bản án sơ thẩm theo hướng công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và bị hại về trách nhiệm bồi thường thiệt hại như đã viện dẫn trên.

Người bào chữa cho bị cáo Thạch H vắng mặt tại phiên tòa có đơn xin xét xử vắng mặt và có gửi bản luận cứ bảo vệ cho bị cáo: Người bào chữa cho rằng kháng cáo của bị hại Dương Hoàng A là không có căn cứ đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

Quan điểm của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại Dương Hoàng A: Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị hại anh A rút yêu cầu kháng cáo tăng nặng hình phạt đối với bị cáo, đồng thời giữa bị cáo và bị hại đã thỏa thuận được mức bồi thường thiệt hại. Xét việc rút một phần yêu cầu kháng cáo về tăng nặng hình phạt và việc thỏa thuận giữa bị cáo và bị hại tại phiên tòa là hoàn toàn tự nguyện, đúng quy định pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận việc rút một phần đơn kháng cáo và công nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại tại phiên tòa về mức bồi thường thiệt hại.

Bị cáo Thạch H không trình bày lời nói sau cùng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Kháng cáo của bị hại Dương Hoàng A là trong hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận xem xét theo thủ tục phúc thẩm. Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo vắng mặt tại phiên tòa có đơn xin xét xử vắng mặt có gửi bản luận cứ bào chữa cho bị cáo, bị cáo Thạch H đồng ý sự vắng mặt của người bào chữa. Do đó Hội đồng xét xử quyết định tiếp tục xét xử vụ án vắng mặt người bào chữa cho bị cáo Thạch H.

[2] Đối với kháng cáo của anh Dương Hoàng A yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét tăng nặng mức hình phạt áp dụng đối với bị cáo và buộc bị cáo bồi thường thiệt hại cho bị hại với tổng số tiền 44.367.185 đồng. Hội đồng xét xử nhận thấy,

Về tội danh và mức hình phạt: Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo đã thừa nhận vào khoảng 20 giờ ngày 12/5/2021, chính bị cáo Thạch H đã thực hiện hành vi dùng tay trái cầm một cây búa bằng kim loại có mặt sắc bén, một mặt bằng là loại hung khí nguy hiểm đánh một cái hướng từ trên xuống trúng vào vùng trán và tiếp tục dùng tay phải giật lấy cây dao của bị hại Dương Hoàng A đang cầm làm cả hai ngã xuống đất và đứt đốt gần ngón 2 và kẽ ngón 1, 2 tay trái, xây xát da cẳng chân trái của anh A gây thương tích qua giám định với tổng tỷ lệ thương tích là 4%. Lời khai này của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên

tòa sơ thẩm và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên Bản án sơ thẩm quy kết bị cáo phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

Xét khi thực hiện hành vi, bị cáo Thạch H hoàn toàn có đủ khả năng nhận thức hành vi dùng búa bằng kim loại có mặt sắc bén chém vào người bị hại gây thương tích là vi phạm pháp luật, bị cáo chém bị hại gây thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 04%. Hành vi này của bị cáo đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, hành vi của bị cáo đã làm ảnh hưởng đến an ninh trật tự tại địa phương. Trong vụ án này, bị hại Dương Hoàng A có phần lỗi nên Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo Thạch H 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 tháng. Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy mức hình phạt này là tương xứng tính chất và mức độ nguy hiểm cho hành vi phạm tội của bị cáo. Với mức hình phạt này, vừa có tác dụng giáo dục, răn đe đối với bị cáo nhưng cũng để bị cáo và những người khác thấy rằng pháp luật của Việt Nam luôn khoan hồng với những ai phạm tội nhưng biết thành khẩn khai báo và thực sự biết ăn năn, hối cải. Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị hại Dương Hoàng A xin rút lại yêu cầu kháng cáo tăng nặng hình phạt đối với bị cáo Thạch H, Hội đồng xét xử xét thấy, việc rút một phần yêu cầu kháng cáo của bị hại Dương Hoàng A là hoàn toàn tự nguyện, đúng quy định của pháp luật nên chấp nhận việc rút một phần kháng cáo của bị hại đình chỉ một phần yêu cầu kháng cáo.

Về yêu cầu bồi thường thiệt hại: Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, anh Dương Hoàng A không cung cấp được cho Hội đồng xét xử tài liệu, chứng cứ mới chứng minh thiệt hại đối với hành vi gây thương tích của bị cáo Thạch H để Hội đồng xét xử xem xét buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại tổng số tiền 44.367.185 đồng như nội dung đơn kháng cáo. Tuy nhiên, tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Thạch H và bị hại Dương Hoàng A thỏa thuận thống nhất ngoài số tiền bồi thường thiệt hại mà Bản án sơ thẩm buộc bị cáo Thạch H trả cho bị hại A là 8.287.000 đồng thì bị cáo còn phải bồi thường thêm cho bị hại tiền tổn thất tinh thần tương đương với 02 tháng lương cơ sở là 2.980.000 đồng (1.490.000 đồng x 2). Như vậy, tổng số tiền bị cáo Thạch H phải bồi thường cho bị hại Dương Hoàng A là 11.267.000 đồng, trừ đi số tiền 2.000.000 đồng mà bị cáo đã khắc phục cho bị hại trước đó. Do đó, bị cáo Thạch H còn phải tiếp tục bồi thường cho bị hại số tiền là 9.267.000 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy sự thỏa thuận thống nhất giữa bị cáo và bị hại tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay là hoàn toàn tự nguyện, chấp nhận sự thỏa thuận này.

Từ những nhận định và phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận một phần kháng cáo của bị hại anh Dương Hoàng A. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm, việc sửa Bản án sơ thẩm do tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo và bị hại thỏa thuận với nhau về trách nhiệm bồi thường thiệt hại nên Tòa án cấp sơ thẩm không có lỗi.

[4] Quan điểm của Kiểm sát viên phát biểu tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay là phù hợp với tình tiết khách quan của vụ án, phù hợp với quy định pháp luật và nhận định trên của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[5] Quan điểm của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp bị hại là phù hợp với tình tiết khách quan của vụ án, phù hợp với quy định pháp luật và nhận định trên của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không có kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[7] Về án phí: Do kháng cáo của anh Dương Hoàng A được Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận một phần nên anh Dương Hoàng A không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật. Điều chỉnh lại phần án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355 và Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Đình chỉ yêu cầu kháng cáo của anh Dương Hoàng A về tăng nặng hình phạt. Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của anh Dương Hoàng A về trách nhiệm dân sự.

Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 13 tháng 12 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện D, tỉnh Trà Vinh.

Tuyên bố: Bị cáo Thạch H phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; Điều 65, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Thạch H 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Giao bị cáo Thạch H cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện D, tỉnh Trà Vinh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp bị cáo Thạch H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 của Luật thi hành án hình sự năm 2010.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng các Điều 585, 586 và Điều 590 Bộ luật Dân sự.

Buộc bị cáo Thạch H phải bồi thường cho bị hại Dương Hoàng A tổng số tiền là 11.267.000 đồng, trừ đi số tiền 2.000.000 đồng mà bị cáo đã khắc phục trước đó

cho bị hại. Do đó, bị cáo Thạch H còn phải tiếp tục bồi thường cho bị hại số tiền là 9.267.000 đồng (chín triệu hai trăm sáu mươi bảy nghìn đồng).

Buộc bị cáo có nghĩa vụ bồi thường cho bà Lâm Thị D số tiền là 2.400.000 đồng (Hai triệu bốn trăm nghìn đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án cho đến thi hành án xong, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải trả thêm khoản lãi tương ứng với số tiền chưa thi hành với mức lãi suất theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Về án phí dân sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Thạch H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm bằng 583.350 đồng (năm trăm tám mươi ba nghìn ba trăm năm mươi đồng).

Về án phí dân sự phúc thẩm: Do bản án sơ thẩm bị Hội đồng xét xử sửa nên anh Dương Hoàng A không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Hoàn trả lại cho anh Dương Hoàng A số tiền tạm ứng án phí dân sự phúc thẩm đã nộp là 1.109.179 đồng (một triệu một trăm lẻ chín ngàn một trăm bảy mươi chín đồng) theo biên lai thu số 0006976 ngày 31/12/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện D Hải.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, không sửa đổi đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Trà Vinh;
- TAND huyện D;
- VKSND huyện D;
- Cơ quan THAHS CA huyện D;
- Cơ quan CSĐT CA huyện D;
- Chi cục THADS huyện D;
- Sở Tư pháp;
- Bị cáo;
- Lưu HS, VT.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Văn Mến